

VABILO | INVITO

TISKOVNA KONFERENCA | CONFERENZA STAMPA

Špietar | San Pietro al Natisone

SMO

sobota | sabato, 9.6.2018

ob | alle 10.30

PREDSTAVITEV POBUDE | PRESENTAZIONE DELL'INIZIATIVA

ALTERNATIVE POVEZAVE | CONNESSIONI ALTERNATIVE | CONESSIONS

ALTERNATIVIS | ALTERNATIVE VERBINDUNGEN | ALTERNATIVE CONNECTIONS

z malim avtobusom | con il bus **Benečija gor in dol ... su e giù...sù e jù... hin und her... up & down**
na relaciji | sul percorso:

ČEDAD/CIVIDALE – ŠPIETAR/S. PIETRO AL NAT.– ČARNIVARH/MONTEFOSCA – ROBIDIŠČE –
PROSNID/PROSENICCO – BARDO/LUSEVERA – KOBARID - ROBIČ NEDIŽA – ČEDAD/CIVIDALE

Inštitut za slovensko kulturo, ki upravlja tudi interaktivni krajinski in pripovedni muzej **SMO** (Slovensko multimedialno okno) v Špietru, je v sklopu projekta, , za turistično promocijo **Mi smo tu, tuka ... izde ... kle ... tle**, sofinanciran iz dežele FJK, poskrbel za pobudo **Alternative povezave z avtobusom Benečija gor in dol...**, ki bo vsako poletno soboto povezovala Nadiške in Terske doline s Čedadom in Kobaridom.

S to pobudo želi Inštitut ovrednotiti ozemlje, na katerem živi slovenska skupnost v Videnski pokrajini, spodbujati okolju in kulturi prijazen turizem in opozoriti na skupne jezikovne in kulturne značilnosti obmejnega območja.

Čezmejni avtobus bo vozil ob sobotah od 23. junija do 1. septembra (ob 8.00 odhod s postaje v Čedadu, povratek ob 17.30) in se bo dvakrat srečal z avtobusom Hop on hop off, ki vozi po Kobariškem (ob 9.30 v Kobaridu in ob 16.45 pri meji).

info: tel. 0039 3395038037

info: isk.benecija@yahoo.it



con il contributo della Regione Friuli

Venezia Giulia _s podpora dežele Furlanije Julijske Krajine,
L.R. 14/2016

L'Istituto per la cultura slovena che gestisce anche lo **SMO**, museo multimediale sloveno a San Pietro al Natisone, ha predisposto nell'ambito del progetto di promozione turistica sostenuto dalla Regione FVG, **Mi smo tu, tuka... izdë...kle...tle**, l'iniziativa **Conessioni alternative** con il bus **Benečija gor in dol...** che collegherà ogni sabato estivo le Valli del Natisone e del Torre con Cividale e Kobarid/ Caporetto.

L'intento dell'Istituto è quello di valorizzare il territorio con iniziative concrete di promozione del turismo culturale nell'area di insediamento della comunità slovena della Provincia di Udine promuovendo uno sviluppo sostenibile rispettoso del territorio e della cultura di questi luoghi, evidenziando e valorizzando il patrimonio linguistico e culturale transfrontaliero comune.

Il collegamento transfrontaliero, che si svolgerà nei fine settimana da sabato 23 giugno a sabato 1. settembre, con partenza dalla stazione di Cividale alle ore 8.00 e rientro alle ore 17.20 per permettere i collegamenti con il treno da/per Udine, si svolge con il sostegno dei comuni in cui transiterà e la collaborazione con il comune di di Kobarid/Caporetto che cura il trasporto estivo degli ospiti con il bus giornaliero **Hop on hop off** con il quale sono previsti due "scambi": a Kobarid alle ore 9.30 e alle 16.45 al confine per il rientro.